

PASSAIS LA CONCEPTION

Les Chapelles Notre Dame de l'Oratoire

Notre Dame de l'Oratoire Chapels



Association des Chapelles de l'Oratoire

Le Presbytère - 61350 PASSAIS LA CONCEPTION
Tél : 02 33 38 73 01

OFFICE DE TOURISME DU BOCAGE DOMFRONTAIS, DU PASSAIS ET DU PAYS D'ANDAINÉ

12 place de la Roirie - 61700 DOMFRONT
Tél : 02 33 38 53 97 - Fax : 02 33 37 40 27
ot.bocagedomfrontais@wanadoo.fr
www.ot-domfront.com



Depuis très longtemps, l'entrée du chemin qui conduisait au manoir du Pas de la Vente s'appelait « l'Oratoire ». Plusieurs statues étaient là dont celle de St Jean et de St Matthieu. Les passants s'arrêtaient pour prier. En 1852, Mme Hélain, malade, fit le vœu, si elle guérissait de construire un abri pour y mettre la statue de Marie Immaculée (la Vierge de la rue du Bac). Elle guérit et réalisa son vœu. De plus en plus de gens venaient prier. De nombreuses guérisons furent obtenues, dont celle d'Eugénie Roussel, une fillette de Mantilly dont on attendait la mort.

Devant l'affluence des pèlerins, Maria Duchatellier, la nièce du curé de Passais se fit quêteuse dans le canton pour construire une autre chapelle plus spacieuse (1). Elle fut terminée en 1857 (à côté du parking), mais elle se révéla très vite encore trop petite pour accueillir les pèlerins surtout au mois de mai.

Dès 1914, on fit le projet de construire une 3^{ème} chapelle. Avant la guerre, ce projet fut reporté et se réalisa de 1924 à 1927. La décoration de la chapelle fut confiée à un artiste peintre originaire de Mantilly, M. André Jouault. Il avait son atelier à Paris. Il commença par peindre la Vierge (2) sur la voûte du chœur en 1930 puis il entreprit la belle peinture nommée « Procession des Ages », un travail de 22 ans avec les tableaux du chœur et le chemin de croix. Cette peinture commence au pied de la Vierge avec :

- Les ermites qui vinrent évangéliser le Passais du VI^{ème} au VIII^{ème} siècle.
- Les principaux personnages qui ont fait l'histoire locale dont dans le chœur :
 - ⇒ A gauche, le duc d'Alençon suzerain de Domfront et de Passais.
 - ⇒ A droite, René d'Alençon, fils de Jean et de Marguerite de Lorraine, qui fonda le monastère d'Argentan.
 - ⇒ A droite, Louis XI, fondateur de la paroisse « La Conception Notre Dame en Passais » en 1475. Il fit don de 240 hectares de terre pour la construction de l'église de Passais.
- Dans la nef à droite est représentée l'histoire du pèlerinage : deux hommes remettent en place après la Révolution les statues de St Jean et St Matthieu. Mme Hélain suit en portant la 1^{ère} chapelle, puis Mme Duchatellier et les nombreux bienfaiteurs et donateurs qui permirent cette construction. Pour finir, Mgr Pasquet et les prêtres du doyenné.
- Dans la nef à gauche c'est le rappel des nombreuses guérisons obtenues par la Vierge Marie dont Eugénie Roussel avec ses béquilles, guérie en 1855. Chacun des personnages qui suivent ont été bénéficiaires d'une guérison ou d'une grâce : La guerre 1914 - 1918 avec les veuves et orphelins, des personnes connues du Passais.

Sur les murs, plus de 500 ex-voto qui ont été transcrits. A découvrir : la chapelle extérieure et le retable sculpté de l'Annonciation (3) qui a été donné par le propriétaire du manoir du Pas de la Vente.

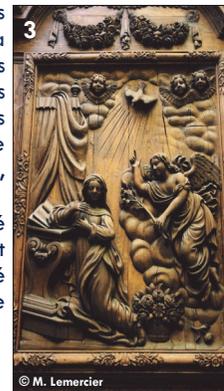


The entrance of the lane leading to the Pas de la Vente manor house had born the name of "Oratoire" for a very long time. Several statues were there, including St John's and St Matthew's. People stopped there to pray. In 1852, Mme Hélain who was sick, vowed that if she recovered, she would build a shed to display a statue of Mary Immaculate (la Vierge de la rue du Bac). She recovered and fulfilled her promise. More and more people came to pray. Many healings occurred including Eugénie Roussel's, a girl from Mantilly, whose death was impending.

Facing the flow of pilgrims, Maria Duchatellier, the niece of Passais's priest, started a collection to build another more spacious chapel (1). When completed in 1857 (next to the parking space) it soon became too small again to house the pilgrims especially in May.

As early as 1914, a project was initiated to build a third chapel. Before the war, the project was postponed and was carried out from 1924 to 1927. An artist from Mantilly, M. André Jouault, was in charge of the chapel's decoration. His workshop was in Paris. He started to paint the Virgin (2) on the chancel vault in 1930, then he began painting the murals named "the Procession of Ages". This took him 22 years to be done with the picture of the chancel and the stations of the cross. This painting starts at the foot of the Virgin with :

- Hermits who came to evangelize the Passais from the VIth to the VIIIth century.
 - Main characters of local history in the chancel such as :
 - ⇒ On the left, the Duke of Alençon, lord of Domfront and Passais.
 - ⇒ On the right, René of Alençon, son of Jean and Marguerite of Lorraine, who founded Argentan monastery.
 - ⇒ On the right, Louis XI, founder of "La Conception Notre Dame en Passais" parish in 1475. He gave 593 acres of land to build the church of Passais.
 - In the nave, on the right, the history of the pilgrimage can be seen : two men are putting back St John and St Matthew statues after the French Revolution. M. Hélain follows them carrying the 1st chapel, then Mme Duchatellier and numerous benefactors and donors who made the construction possible. Finally, Bishop Pasquet and the priest of the deanery.
 - In the nave, on the left, is a reminder of the healings obtained from the Virgin Mary including Eugénie Roussel with her crutches, healed in 1855. Each of the persons that follow has benefited from a healing or a grace : the 1st World War with the widows and orphans, well-known inhabitants of the Passais.
- On the walls, more than 500 thanksgiving plaques have been transcribed. To be discovered : the outdoor chapel and the carved rearedos picturing the Annunciation (3) which was given by the owner of the Pas de la Vente manor.

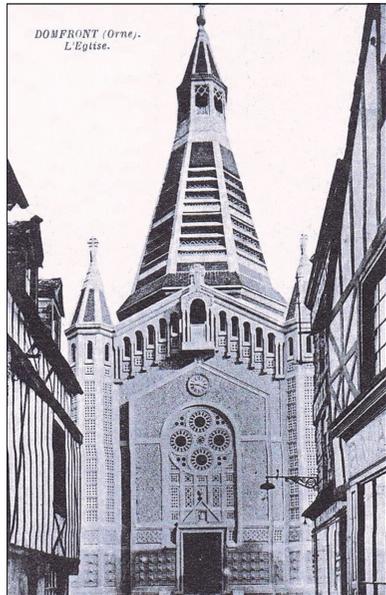


**Les Chapelles de l'Oratoire sont ouvertes
tous les jours de 9 h à 19 h.
The chapels can be seen
every day from 9 am to 7 pm.**

DOMFRONT

L'Église St Julien

St Julien's Church



Association des Amis de l'Église St Julien de Domfront

Le Presbytère - Place du Commerce - 61700 Domfront
Tél : 02 33 38 65 72 - asj-61700@orange.fr
www.asj.new.fr

OFFICE DE TOURISME DU BOCAGE DOMFRONTAIS, DU PASSAIS ET DU PAYS D'ANDAINÉ

12 place de la Roirie - 61700 DOMFRONT
Tél : 02 33 38 53 97 - Fax : 02 33 37 40 27
ot.bocagedomfrontais@wanadoo.fr
www.ot-domfront.com

Dédiée à St Julien, premier évêque du Mans, une église fut construite au Moyen-âge sur la place St Julien, remplacée par une seconde (1), plus vaste, à l'emplacement actuel en 1744. Ayant souffert de la Révolution et d'un manque d'entretien, celle-ci fut détériorée, au-delà du réparable, en 1923 par un ouragan.

En 1924, le Conseil Municipal décida d'apporter son soutien à la reconstruction et, sous la houlette de son curé, le chanoine Dutertre, toute la population se mobilisa pour participer à cette reconstruction, avec Ste Thérèse instituée comme « trésorière ».

Pour recevoir 700 personnes, dans l'emplacement disponible, le plan carré byzantin, évitant la présence de piliers, s'est imposé, avec quatre grands arcs soutenant le clocher éteignoir.

Pour réduire les coûts de construction, l'architecte, M. Guilbert, a choisi le béton armé, technique alors nouvelle. La première pierre fut posée le 13 juillet 1924 et la consécration eut lieu le 30 septembre 1933.

A l'intérieur la décoration est néo-byzantine avec des mosaïques de Gaudin pour le Chemin de Croix, les fonds baptismaux et le monumental Christ Pantocrator dans le chœur en cul de four (2).

Le mobilier, de style Art Nouveau, date de la création de l'église, et notamment les Grandes Orgues, inaugurées en 1931.

L'église a été classée Monument Historique le 25 mars 1993.

Très tôt, l'état de santé de l'édifice a présenté des inquiétudes, à cause d'infiltrations d'eau ; la mauvaise qualité du béton et l'insuffisance des armatures étant en cause. Après une bâche intérieure, un filet de protection fut posé sur le clocher en 1985.

La dégradation de la situation a amené à la fermeture de l'église en mars 2006, suivie d'une réouverture partielle en 2008.

Une étude complète de la restauration a permis de définir un plan de travaux en 2 phases :

- Les travaux nécessaires à la réouverture de l'église au culte et aux visiteurs avec la réparation des éléments de structure endommagés (en particulier les arcs), la consolidation du clocher, et l'étanchéité de l'édifice...
- La restauration de l'ensemble de la périphérie et les interventions sur l'intérieur de l'édifice.

Lors de sa séance du 11 décembre 2009, le Conseil Municipal décide la réalisation des travaux de restauration du clocher, ainsi que les divers travaux d'urgence sur cet édifice.

Les travaux concernant la première phase devraient débuter en septembre 2011 pour se terminer vers Noël 2012.



Dedicated to St Julien, first bishop of Le Mans, a church was built in the Middle Ages on Square St Julien. It was replaced by another (1) more spacious one, on the present site, in 1744. Because it had suffered during the French Revolution and fallen into disrepair, the church was damaged by a storm in 1923 and could not be

saved.

In 1924, the Town Council decided to support the reconstruction and thanks to chanoine Dutertre, the whole population joined in to help rebuild the church with Ste Therese as "treasurer".

In order to house 700 people in the available space, a byzantine square plan was chosen, avoiding pillars but with great arches supporting the spire.

To reduce the cost of construction, the architect, M. Guilbert chose reinforced concrete, a new technique at that time. The first stone was laid on July 13th 1924 and consecration took place on September 30th 1933.

Inside, the decoration is neobizantine with Gaudin's mosaics for the Stations of the Cross, the baptismal font and the monumental Christ in Majesty in the semi-circular chancel (2).

Furnishings are Art Nouveau style and date back to the building of the church including the organ, inaugurated in 1931.

The monument was listed as an Historical Monument on March 25th 1993.

Very early, the building started to deteriorate due to water leaks ; caused by low-quality concrete added to weak iron bars. A protection canvas was installed inside the church soon followed by a net on the outside of the spire in 1985.

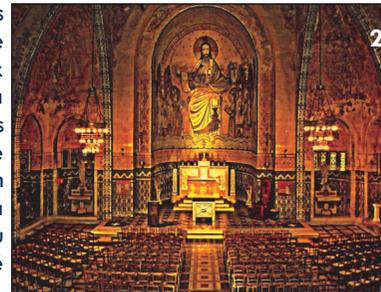
As the situation worsened, the church was closed to the public in March 2006 and partially reopened in 2008.

A complete restoration survey has permitted to define the works schedule in 2 stages :

- The works necessary to start services again and reopen it to the public by repairing the damaged elements of the structure (the arches in particular), reinforcing the spire and weatherproofing the building...
- The restoration of the whole periphery and some repairs inside.

On December 11th 2009, the Town Council decided to begin the works to restore the spire and some other emergency repairs.

The works concerning the first phase are supposed to start in September 2011 to be completed around Christmas 2012.



**L'église St Julien est visible de l'extérieur uniquement.
(fermeture intérieure pour cause de travaux)**
St Julien church can only be seen from the outside.
(due to inside works)